



V Ý P I S U S N E S E N Í
Z 6. ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA LIBEREC
KONANÉHO DNE 28.6.2007



USNESENÍ Č. 105/07

Fórum Liberec – dodatek ke smluvním vztahům

Zastupitelstvo města po projednání

s c h v a l u j e

- 1) v návaznosti na odstavec 9.2 „Smlouvy o budoucí kupní smlouvě a o nájmu pozemků č. 7003/05/0015“ uzavřené dne 12. dubna 2005 mezi Statutárním městem Liberec a Multi Development Czech Republic, a. s. (dříve AM Development Czech Republic a. s.), IČ 25683993, se sídlem Olivova 4/2096, 110 00 Praha 1, postoupení práv a převod povinností vyplývajících z této smlouvy ze společnosti Multi Development Czech Republic, a. s. na společnost Multi Veste Czech Republic 9, s. r. o., IČ 27643191, se sídlem Olivova 4/2096, 110 00 Praha 1,
- 2) zrušení předkupního práva na pozemky p. č. 1494/1, p. č. 1496, p. č. 1497/1, p. č. 1497/2, p. č. 1497/3, p. č. 1498, p. č. 1499/8, p. č. 1501/2, p. č. 1502/1, p. č. 1503, p. č. 1504/1, p. č. 1511, p. č. 1516/1, p. č. 1528/1, p. č. 1528/3, p. č. 1528/6, p. č. 1528/7 a p. č. 5819/1 v k. ú. Liberec, obec Liberec, které bylo zřízeno ve prospěch společnosti Multi Development Czech Republic, a. s. (dříve AM Development Czech Republic a. s.), IČ 25683993, se sídlem Olivova 4/2096, 110 00 Praha 1, a uzavření dodatku ke „Smlouvě o zřízení věcného předkupního práva“ č. j. 7003/05/0017 ze dne 12. 4. 2005 o zrušení tohoto předkupního práva,
- 3) zřízení předkupního práva ve prospěch Multi Veste Czech Republic 9, s. r. o. k pozemkům dle výše zmíněné „Smlouvy o budoucí kupní smlouvě a o nájmu pozemků č. 7003/05/0015“, tzn. k pozemkům parc. č. 1494/1 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 686 m², parc. č. 1496 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 244 m², parc. č. 1497/1 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 2749 m², parc. č. 1497/2 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 190 m², parc. č. 1497/3 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 21 m², parc. č. 1498 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 983 m², parc. č. 1499/8 – ostatní plocha, o výměře 934 m², parc. č. 1501/2 – ostatní plocha, o výměře 40 m², parc. č. 1502/1 – ostatní plocha, o výměře 180 m², parc. č. 1503 – ostatní plocha, o výměře 229 m², parc. č. 1504/1 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 116 m², parc. č. 1511 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 318 m², parc. č. 1516/1 – ostatní plocha, o výměře 2771 m², parc. č. 1528/1 – ostatní plocha, o výměře 5625 m², parc. č. 1528/3 – ostatní plocha, o výměře 1156 m², parc. č. 1528/6 – ostatní plocha, o výměře 665 m², parc. č. 1528/7 – ostatní plocha, o výměře 693 m² a parc. č. 5819/1 – ostatní plocha, o výměře 2102 m², včetně jejich veškerých součástí a příslušenství a se všemi souvisejícími právy, všechny nacházející se v katastrálním území Liberec, obec Liberec, okres Liberec,

b e r e n a v ě d o m í

předložené návrhy a formu:

- Smlouvy o postoupení práv a převodu povinností a dodatku č. 1 ke Smlouvě o budoucí kupní smlouvě o zřízení věcného předkupního práva

- Smlouvy o zrušení věcného předkupního práva
- Smlouvy o zřízení věcného předkupního práva mezi Statutárním městem Liberec a společností Multi Veste Czech Republic 9, s. r. o.

Ing. Jiří K i t t n e r v. r.
primátor města

Ing. Ondřej Č e r v i n k a v. r.
náměstek primátora

JUDr. RADKA KONEČNÁ
ADVOKÁT

ŠIROKÁ 30/5, 110 00 PRAHA 1
IČ: 66246482, Č. ADV. 9000

**SMLOUVA O POSTOUPENÍ PRÁV A PŘEVODU
POVINNOSTÍ *req. č. 6/04/0132***
A
DODATEK Č. 1
**KE SMLOUVĚ O BUDOUCÍ KUPNÍ SMLOUVĚ
A O NÁJMU POZEMKŮ**

mezi těmito účastníky

STATUTÁRNÍM MĚSTEM LIBEREC

- a -

MULTI DEVELOPMENT CZECH REPUBLIC a.s.

- a -

MULTI VESTE CZECH REPUBLIC 9, s.r.o.

KONEČNÁ & ŠAFÁŘ

— • —
ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ

Tato Smlouva o postoupení práv a převodu povinností a Dodatek č. 1 ke Smlouvě o budoucí kupní smlouvě a o nájmu pozemků uzavřené dne 12.04.2005 (společně dále jen „**Dodatek**“) se uzavírá níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi těmito účastníky:

STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC, IČ: 00262978, se sídlem nám. Dr. E. Beneše 1, 460 59 Liberec 1

(dále jen „**Město**“ a/nebo "**Budoucí prodávající**")

- a -

Multi Development Czech Republic a.s. (dříve AM Development Czech Republic, a.s.), IČ: 256 83 993, se sídlem Praha 1, Olivova 4/2096, PSČ 110 00, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5476

(dále jen "**Postupitel**")

- a -

Multi Veste Czech Republic 9, s.r.o., IČ: 276 43 191, se sídlem Praha 1, Olivova 4/2096, PSČ 110 00, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 121053

(dále jen "**Postupník**")

(dále společně jen "**Strany**" a jednotlivě "**Strana**")

VZHLEDEM K TOMU, že:

- (A) Postupitel uzavřel jako Budoucí kupující s Městem Smlouvu (ve smyslu definovaném v odst. 1.1 tohoto Dodatku);
- (B) Postupník má zájem nabýt od Postupitele všechna práva a závazky plynoucí Postupiteli ze Smlouvy (ve smyslu definovaném v odst. 1.1 tohoto Dodatku); a
- (C) Strany mají zájem na zrušení předkupního práva k Pozemkům (ve smyslu definovaném v odst. 1.1 tohoto Dodatku) ve prospěch Postupitele a na zřízení předkupního práva ve prospěch Postupníka;

DOHODLY SE STRANY na následujícím dodatku:

Článek I. DEFINICE A VÝKLAD POJMŮ

1.1 Definice. Níže užívané termíny s velkými počátečními písmeny mají význam jim připsaný ve Smlouvě a/nebo význam definovaný v tomto odstavci 1.1:

"Smlouva" znamená Smlouvu o budoucí kupní smlouvě a o nájmu pozemků č.j. 7003/05/0015, ve znění pozdějších dodatků, kterou mezi sebou dne 12. 4. 2005 uzavřeli Postupitel na straně budoucího kupujícího a Město na straně budoucího prodávajícího;

"Postupitel" znamená příslušnou Smluvní stranu uvedenou v záhlaví této Smlouvy jako první, tj. společnost Multi Development Czech Republic a.s.;

"Postupník" znamená příslušnou Smluvní stranu uvedenou v záhlaví této Smlouvy jako druhou, tj. společnost Multi "Veste" Czech Republic 9 s.r.o. Výpis z obchodního rejstříku ohledně Postupníka tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy; a

"Smlouva o zřízení předkupního práva" znamená Smlouvu o zřízení věcného předkupního práva č.j. 7003/050017, kterou mezi sebou dne 12. 4. 2005 uzavřeli Město a Postupitel ohledně zřízení věcného předkupního práva Postupitele k Pozemkům.

Článek II. POSTOUPENÍ PRÁV A PŘEVODU ZÁVAZKŮ, ZMĚNA SMLOUVY

2.1 Postupitel tímto Dodatkem postupuje na Postupníka veškerá svá práva a převádí veškeré své závazky vyplývající Postupiteli jako Budoucímu kupujícímu ze Smlouvy a Postupník takto postoupená práva a převedené závazky ze Smlouvy od Postupitele přijímá. Budoucí prodávající tímto vyslovuje souhlas s výše uvedeným postoupením práv a převodem závazků a bere toto postoupení práv a převod závazků na vědomí.

2.2 V návaznosti na postoupení práv a převod závazků na Postupníka, Strany tímto stvrzují, že Smlouva nadále trvá mezi Postupníkem, jakožto Budoucím kupujícím, a Městem, jako Budoucím prodávajícím.

2.3 Postupník se zavazuje zaplatit Postupiteli za postoupení práv a závazků dle tohoto Dodatku (a smlouvy o postoupení v něm obsažené) cenu, jejíž výše bude stanovena v souladu s ustanovením §196a obchodního zákoníku dle znaleckého posudku znalce jmenovaného soudem, Tacoma Consulting, a.s. č. 84-11/2007, ze dne 14.6.2007 na základě smlouvy o finančním vypořádání, která bude uzavřena mezi Postupitelem a Postupníkem.

Článek III. ZMĚNA OPRÁVNĚNÉHO Z PŘEDKUPNÍHO PRÁVA

3.1 Strany konstatují, že v souladu se Smlouvou o zřízení předkupního práva došlo pod č.j. V-2364/2005 ke vkladu předkupního práva jako práva věcného pro Postupitele k Pozemkům do katastru nemovitostí vedeného Katastrálním úřadem pro Liberecký kraj, katastrální pracoviště Liberec, s právními účinky ke dni 12. 4. 2005.

- 3.2 Postupitel a Město se dohodli a zavazují se zrušit předkupní právo Postupitele k Pozemkům a zavazují se ve lhůtě do deseti (10) pracovních dnů ode dne podpisu tohoto Dodatku uzavřít smlouvu o zrušení předkupního práva Postupitele k Pozemkům.
- 3.3 Město se zavazuje zřídit předkupní právo k Pozemkům jako právo věcné ve prospěch Postupníka na základě smlouvy o zřízení předkupního práva mezi Městem, jako povinným, a postupníkem, jako oprávněným, jejíž text bude v podstatných náležitostech odpovídat textu Smlouvy o zřízení předkupního práva, a to ve lhůtě do deseti (10) pracovních dnů ode dne podpisu tohoto Dodatku. Věcné předkupní právo bude zřízeno na dobu neurčitou a vznikne vkladem Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, katastrální pracoviště Liberec, věcného předkupního práva do katastru nemovitostí a zanikne právní mocí rozhodnutí Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, katastrální pracoviště Liberec, o vkladu vlastnického práva Postupníka k Pozemkům do katastru nemovitostí, pokud nebude toto věcné předkupní právo vymazáno dříve na základě smlouvy o zrušení věcného předkupního práva (s úředně ověřenými podpisy Stran).

Článek IV. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 4.1 Tento Dodatek je nedílnou součástí Smlouvy.
- 4.2 Pravomoc uzavřít Dodatek. Strany tímto zaručují a ujišťují, že mají plnou pravomoc uzavřít tento Dodatek a že osoby jednající jejich jménem při vyjednávání a podpisu tohoto Dodatku jsou plně oprávněny jednat jejich jménem. Strany tímto stvrzují, že tento Dodatek byl uzavřen vážně, svobodně, nikoliv v tísní, avšak s plným porozuměním podmínkám v něm obsaženým.
- 4.3 Oddělitelnost. Pokud se jakékoli ustanovení tohoto Dodatku stane neplatným či nevymahatelným, nebude to mít vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení tohoto Dodatku. Strany se zavazují nahradit neplatné nebo nevymahatelné ustanovení novým ustanovením, jehož znění bude odpovídat úmyslu vyjádřenému původním ustanovením a tímto Dodatkem jako celkem.
- 4.4 Platnost a účinnost. Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu všemi Stranami.
- 4.5 Rozhodné právo. Tento Dodatek a vztahy z něj vyplývající se řídí právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 513/1991, v platném znění, obchodním zákoníkem.
- 4.6 Stejnopisy. Tento Dodatek je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze Stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 4.7 Přílohy. Veškeré přílohy tohoto Dodatku tvoří jeho nedílnou součást a stávají se nedílnou součástí Smlouvy.


Příloha č. 1 Dodatku: Výpis z obchodního rejstříku společnosti Multi Veste Czech Republic 9, s.r.o

Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, s jejím zněním souhlasí a na důkaz pravé a svobodné vůle připojují níže své podpisy.

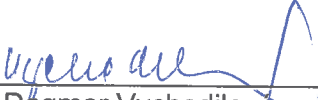
V _____, dne _____ 2007:

Postupitel:

Postupitel:



 Jméno: Ing. arch. Luboš Kočí
 Funkce: člen představenstva
 Multi Development Czech Republic a.s.




 Jméno: Dagmar Vychodilová
 Funkce: člen představenstva
 Multi Development Czech Republic a.s.

V _____, dne _____ 2007

Postupník:

Postupník:



 Jméno: Ing. arch. Luboš Kočí
 Funkce: jednatel
 Multi Veste Czech Republic 9, s.r.o.



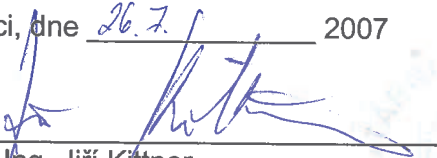
 Jméno: Ing. Miroslav Friml
 Funkce: jednatel
 Multi Veste Czech Republic 9, s.r.o.

Postupník:



 Jméno: Ing. David Nekovář
 Funkce: jednatel
 Multi Veste Czech Republic 9, s.r.o.

V Liberci, dne 26.7. 2007



 Jméno: Ing. Jiří Kittner
 Funkce: Primátor
 Statutární město Liberec



DOLOŽKA dle §41 zákona č. 128/2000 o obcích v platném znění:

Statutární město Liberec stvrzuje, že požadavky zákona o obcích na uzavření tohoto Dodatku byly splněny. Postoupení práv a převod závazků a změna oprávněného z předkupního práva byla schválena na 6. zasedání Zastupitelstva města Liberce konaného dne 28.6.2007 usnesením č. 105/07.

V Liberci dne 26.7. 2007



Jméno: Ing. Jiří Kittner
Funkce: Primátor
Statutární město Liberec





Ú p l n ý v ý p i s

z obchodního rejstříku, vedeného
Městským soudem v Praze
oddíl C, vložka 121053

Datum zápisu: 3.ledna 2007

Obchodní firma: Multi Veste Czech Republic 9, s.r.o.
Zapsáno: 3.ledna 2007

Sídlo: Praha 1, Olivova 4/2096, PSČ 110 00
Zapsáno: 3.ledna 2007

Identifikační číslo: 276 43 191
Zapsáno: 3.ledna 2007

Právní forma: Společnost s ručením omezeným
Zapsáno: 3.ledna 2007

Předmět podnikání:

- velkoobchod
Zapsáno: 12.března 2007
- správa a údržba nemovitostí
Zapsáno: 12.března 2007
- realitní činnost
Zapsáno: 12.března 2007
- specializovaný maloobchod a maloobchod se smíšeným zbožím
Zapsáno: 12.března 2007
- inženýrská činnost v investiční výstavbě
Zapsáno: 12.března 2007
- činnost podnikatelských, finančních, organizačních a ekonomických poradců
Zapsáno: 12.března 2007
- poskytování technických služeb
Zapsáno: 12.března 2007
- činnost technických poradců v oblasti stavebnictví a architektury
Zapsáno: 12.března 2007

Předmět činnosti:

- pronájem nemovitostí, bytů a nebytových prostor bez poskytování jiných než základních služeb zajišťujících řádný provoz nemovitostí, bytů a nebytových prostor
Zapsáno: 3.ledna 2007

Statutární orgán:

jednatel: Ing. David Nekovář, r.č. 740420/3488
Praha 10, Záběhlická 3217/63, PSČ 100 00
den vzniku funkce: 3.ledna 2007
Zapsáno: 3.ledna 2007

jednatel: Ing. Miroslav Friml, r.č. 590403/1221
Praha 10, Oválová 316/9, PSČ 160 00
den vzniku funkce: 3.ledna 2007
Zapsáno: 3.ledna 2007

jednatel: ing. arch. Luboš Kočí, r.č. 570807/2568
Brno, Soběšice, Loučná 579/15, PSČ 602 00
den vzniku funkce: 3.ledna 2007
Zapsáno: 3.ledna 2007

jednatel: Ronald Gerben Edgar Dasbach, dat.nar. 17.03.1963
Amsterdam, 1012WP, Singel 455-D
Nizozemské království
den vzniku funkce: 3.ledna 2007
Zapsáno: 3.ledna 2007

Jménem společnosti jednají a podepisují vždy tři jednatele společně. Jednatelé činí písemné právní úkony tak, že připojí své podpisy k vytištěné či napsané obchodní firmě společnosti.
Zapsáno: 3.ledna 2007

Společníci:

Multi Veste 178 B.V.
Gouda, 2803 MC, Hanzeweg 16
Nizozemské království
Vklad: 100 000,- Kč
Splaceno: 100 %
Obchodní podíl: padesát procent
Zapsáno: 3.ledna 2007
identifikační číslo: 24368698
Zapsáno: 3.ledna 2007

Multi Investment B.V.
Gouda, 2803 MC, Hanzeweg 16
Nizozemské království
Vklad: 100 000,- Kč
Splaceno: 100 %
Obchodní podíl: padesát procent
Zapsáno: 3.ledna 2007 Vymazáno: 7.června 2007
identifikační číslo: 29033246
Zapsáno: 3.ledna 2007 Vymazáno: 7.června 2007

Tesco Holding B.V.
Amsterdam, 1077ZX, Strawinskylaan 3105
Nizozemské království
Vklad: 100 000,- Kč
Splaceno: 100 %
Obchodní podíl: padesát procent
Zapsáno: 7.června 2007
identifikační číslo: 33168971
Zapsáno: 7.června 2007

Základní kapitál: 200 000,- Kč
Zapsáno: 3.ledna 2007

----- Správnost tohoto výpisu se potvrzuje -----

Městský soud v Praze

Ověřovací doložka

Ověřuji pod pořadovým číslem V 598/2007, že tato listina, která vznikla převědením výstupu z informačního systému veřejné správy z elektronické podoby do podoby listinné, skládající se z 3 listů, se doslovně shoduje s obsahem výstupu z informačního systému veřejné správy v elektronické podobě.

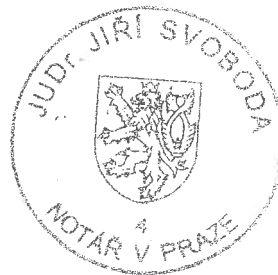
V Praze dne 17-07-2007

Podpis _____



Lucie Raindlová
notářská tajemnice

Razítko



PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NESEPSANÉ ADVOKÁTEM

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 001310/ 107/ 2007/C.

Já, níže podepsaná JUDr. Radka Konečná, advokát se sídlem Široká 36/5, Praha 1 – Josefov, PSČ 110 00, zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 9000, prohlašuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně ve 3 (třech) vyhotoveních podepsal

Luboš Kočí, r.č. 570807/2568, bytem Loučná 579/15, Brno Sever, 602 00 okres Brno Město, jehož totožnost jsem zjistila z platného OP č. 104272238.

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 001310/ 108/ 2007/C.

Já, níže podepsaná JUDr. Radka Konečná, advokát se sídlem Široká 36/5, Praha 1 – Josefov, PSČ 110 00, zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 9000, prohlašuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně ve 3 (třech) vyhotoveních podepsala

Dagmar Vychodilová, r.č. 645726/2119, bytem Chaloupky 507/83, 602 00 Brno Město, jejíž totožnost jsem zjistila z platného OP č. 109075038.

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 001310/ 114/ 2007/C.

Já, níže podepsaná JUDr. Radka Konečná, advokát se sídlem Široká 36/5, Praha 1 – Josefov, PSČ 110 00, zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 9000, prohlašuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně ve 3 (třech) vyhotoveních podepsal

David Nekovář, r.č. 740420/3488, bytem Záběhlická 3217/63, Záběhllice, 100 00 Praha 10, jehož totožnost jsem zjistila z platného OP č. 103042930.

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 001310/ 115/ 2007/C.

Já, níže podepsaná JUDr. Radka Konečná, advokát se sídlem Široká 36/5, Praha 1 – Josefov, PSČ 110 00, zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 9000, prohlašuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně ve 3 (třech) vyhotoveních podepsal

Miroslav Friml, r.č. 590403/1221, bytem Oválová 316/9, Vokovice, 160 00 Praha 6, jehož totožnost jsem zjistila z platného OP č. 105836328.

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisů nepotvrzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.


V Praze, dne 17.7.2007

JUDr. RADKA KONEČNÁ
ADVOKÁT

ŠIROKÁ 36/5, 110 00 PRAHA 1
IČ: 66246482, Č. ADV. 9000